

# Japanisch-Deutsches Zentrum Berlin

Saargemünder Str. 2 D-14195 Berlin Tel: (030) 839 07-0 Fax: (030) 839 07-220 Email: jdzb@jdz.de

## DEUTSCH-JAPANISCHES AUSTAUSCHPROGRAMM FÜR JUNGE BERUFSTÄTIGE 2020

### B E W E R B U N G

**Bewerbungsschluss: 23. April 2020**

- nur vollständig ausgefüllte Formulare werden berücksichtigt -

#### A: Bewerber\*in

Name:..... Vorname:..... Geschlecht:..... Alter:.....

Staatsangehörigkeit: ..... Privatanschrift: ..... Bundesland .....

Mobilfunk: ..... Email: .....

Firmenname.....Firmenanschrift: .....

Tel: .....Gegenwärtige Position/Tätigkeit in der Firma: .....

**Möchten Sie sich zum gemeinsamen D-J Wochenendseminar mit der japanischen Delegation (10.-12.07.2020) anmelden?**

Bitte zutreffendes ankreuzen. Ja [ ] Nein [ ]

**Bewerber\*in aus Thüringen und Umgebung (aus einem Umkreis von ca. 150 km bzw. ca. 90 Autominuten von Erfurt entfernt):**

Stehen Sie als Gastfamilie (17.-19.07.2020) zur Verfügung? Bitte zutreffendes ankreuzen. Ja [ ] Nein [ ]

**Diesem 2-seitigen Formular beigefügt** sind: Separates Begründungsschreiben (Motivation), tabellarischer Lebenslauf, knappe Beschreibung der z. Zt. ausgeübten Tätigkeitsfelder, Nachweise der Freistellung für alle relevanten Termine. Die der Ausschreibung beigefügten **Teilnahmebedingungen** für das oben bezeichnete Programm habe ich zur Kenntnis genommen und verpflichte mich zu deren Einhaltung.

Ort, Datum

Unterschrift Bewerber\*in (A)

#### B: Leitende Person der Firma, die die Kandidatin/den Kandidaten für eine Programmteilnahme empfiehlt:

Name, Vorname: .....Position in der o. g. Firma .....

Tel: ..... Email: .....

Der/die Unterzeichnende (B) bestätigt, dass der/die Bewerber\*in (A) zu den in Frage kommenden Terminen Urlaub/eine Freistellung von ihrer/seiner Tätigkeit im genannten Unternehmen hat.

Ort, Datum

Firmenstempel und Unterschrift (B: Vertreter\*in der Firma)

**Datenschutz-Hinweis:** Mir ist bekannt, dass das Japanisch-Deutsche Zentrum Berlin (JDZB) unter Beachtung des europäischen und deutschen Datenschutzrechtes personenbezogene Daten in der EDV im Rahmen der notwendigen organisatorischen Abwicklung des Bewerbungsverfahrens erhebt, verarbeitet und speichert. Dabei werden meine Daten beim D-J Austauschprogramm für junge Berufstätige an den Programmpartner Landesjugendring Thüringen e. V. (LJRT), Johannesstr. 19, 99084 Erfurt weitergegeben und zum Zweck des Auswahlverfahrens dort und beim JDZB (Abteilung Deutsch-Japanischer Jugendaustausch) elektronisch gespeichert und weiterverarbeitet. Personenbezogene Daten, insbesondere die Privatadresse, werden im Auswahlverfahren nicht an andere Dritte weitergegeben. Sollte ich nicht in das Programm aufgenommen werden können, werden Motivationsschreiben und die Inhalte der Seite 2 dieses Formulars bis zu 3 Jahre beim JDZB aufbewahrt, um Entwicklungen bei Folgebewerbungen nachvollziehen zu können. Alle anderen personenbezogenen Daten werden bei den Projektpartnern und beim JDZB innerhalb von 6 Monaten nach Absage gelöscht. Der Verarbeitung meiner personenbezogenen Daten kann ich jederzeit per Mail an [dataprotection@jdz.de](mailto:dataprotection@jdz.de) oder postalisch an JDZB, Datenschutz, Saargemünder Str. 2, 14195 Berlin widersprechen. Der Widerspruch wirkt für die Zukunft und berührt die Datenverarbeitung bis dahin nicht. Da die Daten für das Auswahlverfahren zwingend erforderlich sind, muss ich bei Widerspruch aus dem Auswahlverfahren ausscheiden. Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung im Auswahlverfahren ist Art. 6 Abs. 1, S. 1, lit. a) DS-GVO. Weitere Infos zum Datenschutz des JDZB finde ich unter <https://www.jdzb.de/footer/datenschutzerklaerung/>

Ja, ich bin damit einverstanden, dass meine persönlichen Daten im Auswahlverfahren, wie beschrieben verarbeitet werden.

Ja, ich bin damit einverstanden, dass mein Motivationsschreiben und der Inhalt der Seite 2 dieses Formulars für Folgebewerbungen bis zu 3 Jahren aufbewahrt werden

Datum, Unterschrift Bewerber\*in (A)

